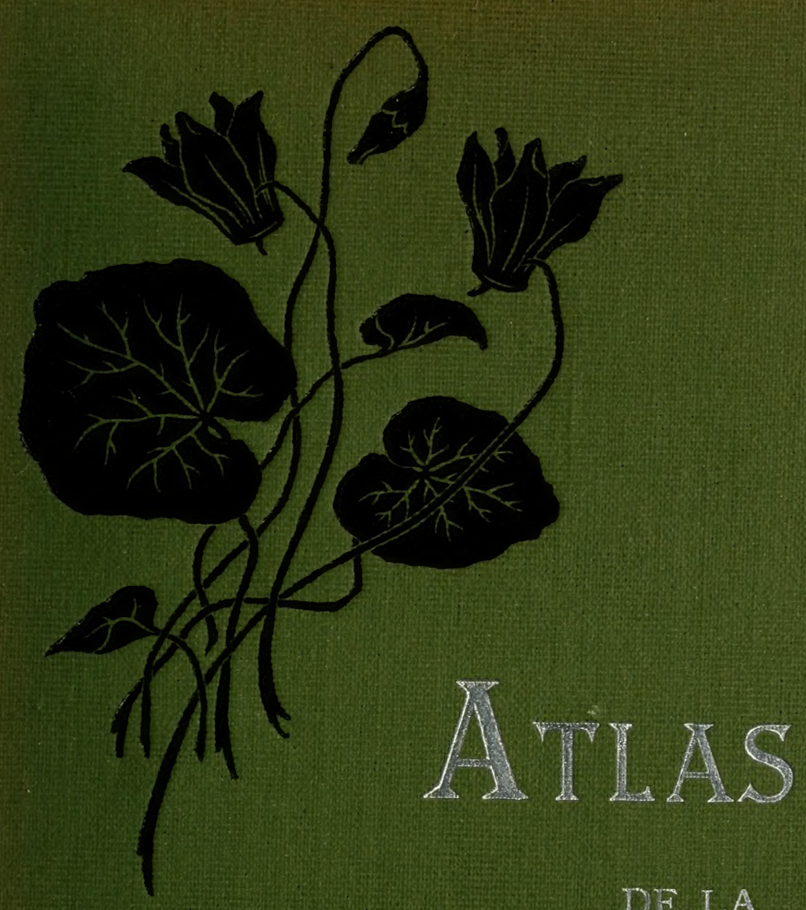
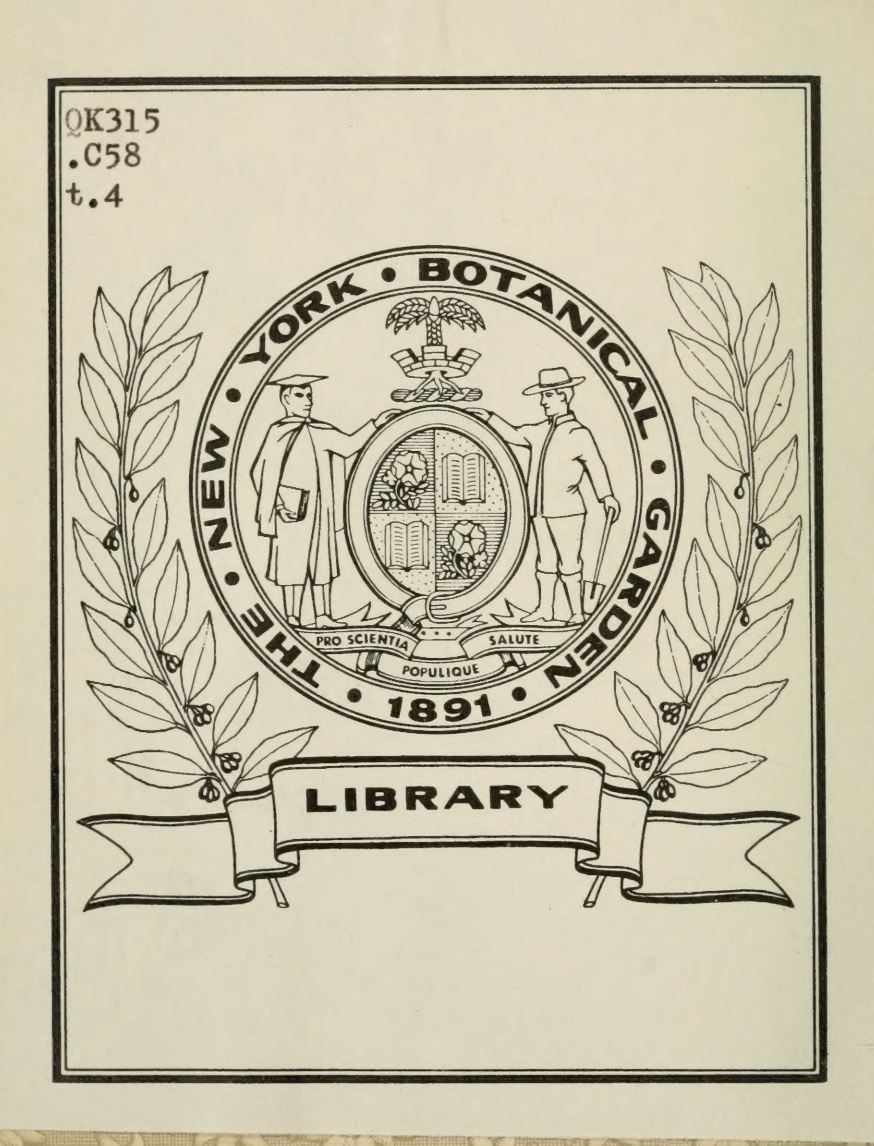


ATLAS
DE LA
FLORE ALPINE.

Tome. IV.


THE NEW YORK BOTANICAL GARDEN
PRO SCIENTIA
SALUTE
POPULIQUE
1891
LIBRARY



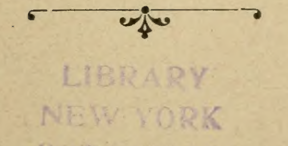
ATLAS

DE LA

FLORE ALPINE

Publié par le Club alpin allemand
et autrichien.

Tome IV (Planches 301 à 400).



GENÈVE & BALE
LIBRAIRIE GEORG & Co
Lyon, même maison.
1899

Index des planches du tome IV.

(Planches 301 à 400.)

Les plantes dont les noms sont accompagnés d'un * sont photographiées d'après nature.



301. Calluna vulgaris, Salisb. — Besenheide.
Bruyère commune. — Common Heath.
Tourbes, landes et pentes arides des Alpes. Juillet—Octobre.



302. Erica carnea, L. — Rosenheide.
Bruyère rose. — Alpine Heath.
Pentes boisées et bords des torrents. Mars — Juin.



303. Loiseleuria procumbens, Desv. — Alpenheide.
Azalée des Alpes. — Alpine Azalea
Pentes arides et sèches des région supérieures. Juillet — Août.



304. Rhododendon Chamaecistus, L. — Zwerg-Alpenrose.
Rosage faux Ciste. — Rockrose flowered Rhododendon.
Pentes ombragées de la région alpine et sous alpine dans les Alpes orientales. Juin — Juillet.



305. Rhododendron hirsutum, L. — Wimperhaarige Alpenrose.
Rosage cilié. — Ciliate Rhododendron.
Alpes calcaires. Juin — Août.



306. *Rhododendron ferrugineum*, L. — Rostfarbige Alpenrose.
Rosage des Alpes. — Alpine Rhododendron
Alpes, surtout granitiques. Juin — Août.



307. Pirola uniflora, L. — Einblüthiges Wintergrün.
Pyrole uniflore. — Oneflowered Wintergreen.
Bois de la région montagneuse. Juin — Juillet.



308. Armeria alpina, Willd. — Alpengrasnelke.
Armérie des Alpes. — Alpine Sea Pink.
Pentes gazonnées et ensoleillées des Alpes. Juin — Août.



309. Primula Auricula, L. — Aurikel.
Auricule des Alpes. — Alpine Auricule.
Rochers des Alpes calcaires dans la région alpine et sous alpine. Mai — Juillet.



310. Primula carniolica, Jacq. — Krainer Aurikel.
Primevère de Carniole. — Carniolian Primrose.
Fentes des rochers dans les Alpes de Carinthie et Carniole. Mai — Juin.



311. Primula latifolia, Lap. — Breitblättrige Primel
Primevère à feuilles larges. — Broadleaved Primrose.
Fentes des rochers ardoisi fères dans les Alpes occidentales et orientales. Juin — Août.



312. Primula oenensis, Thom. — Inn-Primel.
Primevère de l'Inn. — Inn's Primula.
Pentes rocheuses et fraiches des Alpes orientales dans la région alpine. Juin — Juillet.



313. Primula viscosa, Vill. — Klebrige Primel.
Primevère visqueuse. — Viscous Primula.
Fentes des rochers granitiques des Alpes. Avril—Juillet.



314. Primula villosa, Jacq. — Zottige Primel.
Primevère velue. — Hairy Primula.
Fentes des rochers des Alpes orientales dans la région alpine et sous alpine. Mai—Juin.



315. Primula Wulfeniana, Schott. — Wulfen's Primel.
Primevère de Wulfen. — Wulfen's Primula.
Fentes des rochers calcaires des Alpes orientales dans la région alpine. Juin — Août.



316. Primula Clusiana, Tausch. — Clusius' Primel.
Primevère de Clusius. — Clusius' Primula.
Fentes des rochers des Alpes orientales, sur le versant septentional. Mai — Juillet.



317. Primula glutinosa, Wulf. — Blauer Speik.
Primevère glutineuse. — Glutinous Primula.
Alpes granitiques des Alpes orientales dans les rochers de la région alpine. Juin — Août.



318. Primula minima, L. — Zwergprimel.
Primevère minime. — Minime Primula.
Pâturages et rochers des Alpes orientales dans la région alpine. Juni — Août.



319. Primula farinosa, L. — Mehlprimel.
Primevère farineuse. — Bird'seye Primrose.
Prairies et pâturages frais des Alpes. Avril — Juin.



320. Primula longiflora, All. — Langblumige Primel.
Primevére à longues fleurs. — Longflowered Primrose.
Prairies des Alpes granitiques (disséminé). Juin—Juillet.



321. Primula elatior, Jacq. — Hochstengliger Himmelschlüssel.
Primevère inodore. — Oxlip.
Bois et prairies des régions inférieures. Mai — Juillet.



322. Androsace Chamaejasme, Host. — Zwerg-Mannsschild.
Androsace trompeuse. — Ciliated Androsace.
Pâturages des Alpes calcaires dans la région alpine. Mai—Août.



323. Androsace villosa, L. — Zottiger Mannsschild.

Androsace velue. — Hairy Androsace.

Pâturages rocheux des Alpes occidentales et orientales calcaires, dans la région alpine et sous alpine.
Juillet — Août.



324. Androsace obtusifolia, All. — Stumpfblättriger Mannsschild.
Androsace à feuilles obtuses. — Blunt leaved Androsace.
Pâturages et pentes sèches de la région alpine et sous alpine. Juin — Août.



325. Androsace lactea, L. — Milchweisser Mannsschild.
Androsace lactée. — Milkwhite Androsace.
Pâturages rocheux des Alpes calcaires (disséminé). Juin — Août.



326. Androsace carnea, L. — Fleischrother Mannsschild.
Androsace carnée — Flesh coloured Androsace.
Pâturages des Alpes granitiques centrales et méridionales. Juillet—Août.



327. Androsace Vitaliana, Lap. — Goldprimel.
Androsace jaune. — Yellow Androsace.
es occidentales, centrales et tyroliennes sur les pentes arides de la région alpine. Juin — Juillet.



328. Androsace Hausmanni, Leyb. — Hausmann's Mannsschild.
Androsace de Haussmann. Hausmann's Androsace.
Fentes des rochers calcaires et dolomitiques des Alpes orientales (disséminée). Juillet — Aout.



329. Androsace helvetica, Gaud. — Schweizer Mannsschild.
Androsace Helvétique. — Swiss Androsace.
Fentes des rochers calcaires de la région alpine. Disséminé. Juillet — Août.



330. Androsace imbricata, Lam. — Dachziegelblättriger Mannsschild.
Androsace argentée. — Silverleaved Androsace.
Fentes des rochers granitiques et secs de la région alpine (disséminé). Juin — Juillet.



331. Androsace glacialis, Hoppe. — Alpen-Mannsschild.
Androsace glaciale. — Glacial Androsace.
Moraines et pierriers granitiques des Alpes. Juillet — Août.



332. Cortusa Matthioli, L. — Heilglöckchen.

Cortuse de Matthiole. — Alpine Sanicle.

Lieux frais des Alpes occidentales, méridionales et orientales, dans la région sous alpine.
Mai — Juillet.



333. Soldanella alpina, L. — Gemeines Alpenglöckchen.
Soldanelle. — Soldanella.
Pentes gazonnées et humides des Alpes. Mai — Août.



334. Soldanella pusilla, Baumg. — Kleines Alpenglöckchen.
Petite Soldanelle. — Little Soldanella.
Pâturages frais des Alpes orientales dans la région alpine. Juin — Août.



335. Soldanella minima, Hoppe. — Zwerg-Alpenglöckchen.
Soldanelle minime. — Minime Soldanella.

Alpes calcaires orientales dans les zones supérieures. Juin — Juillet.



336. Cyclamen europaeum, L. — Erdscheibe.
Cyclame d'Europe. — Alpine Sowbread.
Pentes pierreuses des Alpes calcaires dans la région montagneuse. Juillet — Septembre.



337. Gentiana Clusii Perr. Song. — Clusius' Enzian.
Gentiane de Clusius. — Clusius's Gentianella.
Pâturages et pentes herbeuses des Alpes. Mai — Août.



338. Gentiana Kochiana, Perr. et Song. — Stengelloser Enzian.
Gentiane de Koch. — Gentianelle.
Pâturages et pentes herbeuses des Alpes granitiques. Juin — Juillet.



339. Gentiana Froelichii, Jan. — Fröhlich's Enzian.
Gentiane de Froelich. — Froelich's Gentian.
Rochers des zones élevées des Alpes orientales. Août — Septembre.



340. Gentiana frigida, Hänke. — Kälteliebender Enzian.
Gentiane des frimas. — Gentian of the cold region.
Alpes granitiques de la Styrie. Juillet — Août.



341. Gentiana lutea, L. — Gelber Enzian.
Gentiane jaune. — Yellow Gentian.
Montagnes calcaires. Juillet — Août



342. Gentiana purpurea, L. — Purpurrother Enzian.
Gentiane pourpre. — Brown Gentian.
âturages de la région alpine et sous alpine dans les Alpes centrales et tyroliennes. Juillet — Août.



343. Gentiana punctata, L. — Punktirter Enzian.
Gentiane ponctuée. — Dotted Gentian.
Pâturages des Alpes dans la région alpine et sous alpine. Juillet—Août.



344. Gentiana pannonica, Scop. — Pannonischer Enzian.
Gentiane de Hongrie. — Hungarian Gentian.

Pâturages des Alpes orientales dans la région alpine et sous alpine. Juillet - Septembre



345. Gentiana asclepiadea, L. — Schwalbenwurz-Enzian.
Gentiane asclépiade — Willow Gentian.
Pentes boisées et humides de la région montagneuse. Août — Septembre.



346. Gentiana prostrata, Hänke. — Niedergestreckter Enzian.
Gentiane couchée. — Prostrate Gentian.
Gazons des Alpes orientales dans la région alpine. Juillet — Août.



347. Gentiana utriculosa, L. — Blasiger Enzian.
Gentiane à calice renflé. — Inflated Gentian.
Prairies humides des Alpes. Juin — Août.



348. Gentiana nivalis, L. — Schnee-Enzian.
Gentiane des neiges. — Snow Gentian.
Pentes gazonnées de la région alpine. Juillet — Août.



349. Gentiana nana, Wulf. — Zwergenzian.
Gentiane naine. — Dwarf-Gentian.
Moraines glaciaires supérieures des Alpes tyroliennes. Juillet — Août.



350. Gentiana tenella Rottb. — Zarter Enzian.
Gentiane grêle. — Tender Gentian.
Moraines et pentes des régions supérieures. Juillet — Août.



351. Gentiana obtusifolia, Willd. — Stumpfblättriger Enzian.
Gentiane aux feuilles obtuses. — Blunt-leaved Gentian.

Prairies et pâturages des Alpes orientales. Juin — Septembre.



352. Gentiana ciliata, L. — Gefranster Enzian.
Gentiane ciliée. — Ciliate Gentian.
Pentes arides de la région sous alpine et montagneuse. Septembre – Novembre.



353. Gentiana verna, L. — Frühlings-Enzian.
Gentiane printanière ou Oeil de Chat. — Vernal Gentian.
Prairies des Alpes. Mars — Juillet.



354. Gentiana Favrati, Rittener. — Kurzblättriger Enzian.
Gentiane de Favrat. — Favrat's Gentian.
Pentes rocheuses des Alpes calcaires, ici et là, dans la région alpine. Juin — Juillet.



355. Gentiana imbricata, Fröl. — Dachziegelblättriger Enzian.
Gentiane à feuilles imbriquées. — Imbricateleaved Gentian.
Pentes fraiches des Alpes orientales dans la zone supérieure. Juillet—Août.



[illegible]. Gentiana bavarica, L. — Baierischer Enzian
Gentiane de Bavière. — Bavarian Gentian.



357. Gentiana pumila, Jacq. — Kleiner Enzian.
Gentiane pumile. — Pumile Gentian.
Pâturages et prairies de la région alpine dans les Alpes orientales. Juin — Août.



351. Pleurogyne carinthiaca, Griseb. — Transentante.

Pleurogyne. — Pleurogyne.

Alpes de Saas de Glaris et de la Carinthie dans les gazons frais de la région alpine et sous alpine.
Juillet — Août



359. Swertia perennis, L. — Tarant.
Swertie vivace. — Marsh Swertia.
Terrains tourbeux de la région sous alpine et montagneuse. Juillet — Août



360. Polemonium coeruleum, L. — Sperrkraut.
Polémoine. — Jacob's Ladder.
Prairies humides des Alpes orientales dans la région montagnarde et sous alpine. Juin — Juillet.



361. Eritrichium nanum, Schrad. — Himmelsherold.
Roi des Alpes. — King of the Alps.
Pierriers des hautes altitudes. Juillet—Août.



362. Pulmonaria styriaca, A. Kern. — Steierisches Lungenkraut.
Pulmonaire de Styrie. — Styrian Lungwort.
Région boisée des Alpes styriennes. Avril—Juin.

363. Myosotis alpestris, Schmidt. — Alpen-Vergissmeinnicht.
Myosotis des Alpes. Alpine Forget-me-not.
Prairies des Alpes. Juin — Septembre.



364. Cerinthe alpina, Kit. — Alpen-Wachsblume.
Mélinet des Alpes. Alpine Honeywort.
Pâturages rocheux de la région alpine. Juin—Août.



365. Scopolia carniolica Jacq. — Scopolie.
Scopoline. — Scopoline.
Pentes boisées des Alpes orientales. Avril — Mai.



366. Linaria alpina, Mill. — Alpenleinkraut.
Linaire des Alpes. — Alpine Toad-Flax.
Sables, moraines et pierriers des Alpes. Juin—Octobre.



367. Scrophularia Hoppei, Koch. — Hoppe's Braunwurz.
Scrofulaire de Hoppe. Hoppe's Figwort.
Eboulis rocheux de la région subalpine et montagneuse. Juin — Août.



368. Digitalis ambigua, Murr. — Gemeiner Fingerhut.
Digitale à grandes fleurs. — Largeflowered Foxglove.
Pentes rocheuses et boisées de la région sous alpine et montagneuse. Juin — Août



369. Erinus alpinus, L. — Leberbalsam.
Erine des Alpes. — Wall Erinus.
Rochers des Alpes calcaires. Juin — Août.



370. Wulfenia carinthiaca, Jacq. — Wulfenie.
Wulfénie. — Wulfenia.

Alpes de la Carinthie dans la région alpine. Juin — Août.



371. Paederota Bonarota, L. — Manderle.
Bonerote blue. — Blue Paederota.
Lieux rocheux des Alpes du Tyrol méridional et de la Styrie. Juin — Juillet.



372. Paedarota Ageria, L. — Gelber Ehrenpreis.
Bonerote jaune. — Yellow Paederota.
Lieux rocheux des Alpes méridio-orientales. Juin — Août.



373. Veronica saxatilis, Jacq. — Blauer Felsehrenpreis.
Véronique saxatile. — Saxatile speedwell.
Lieux rocheux des Alpes. Juin—Août.



374. Veronica fruticulosa, L. — Rother Felsehrenpreis.
Véronique petit arbuste. — Shrublike Speedwell.
Lieux rocheux des Alpes. Juillet — Septembre.



375. Veronica alpina, L. — Alpenehrenpreis.
Véronique des Alpes. — Alpine Speedwell.
Région alpine et sous alpine dans les gazons. Juillet — Août.



376. Veronica bellidioides, L. — Maassliebchenblättriger Ehrenpreis.
Véronique à feuilles de Pâquerettes. — Daisylike speedwell.
Pâturages secs de la région alpine. Juillet—Août.



377. Veronica aphylla, L. — Stengelblattloser Ehrenpreis.
Véronique aphylle. — Aphylle Speedwell.
Pentes rocheuses et herbeuses des hautes altitudes. Juillet — Août.



378. Veronica latifolia, L. — Breitblättriger Ehrenpreis.
Véronique à feuilles larges. — Broadleaved Speedwell.
Région montagneuse et boisée. Juin — Juillet.



379. *Euphrasia salisburgensis*, Funk. — Salzburgischer Augentrost
Euphraise de Salzburg. — Eyebright of Salzburg.
Prairies et pâturages des Alpes. Août — Septembre.



380. Euphrasia minima, Jacq. — Zwerg-Augentrost.
Euphraise naine. — Dwarf Eyebright.
Pâturages des Alpes. Juillet — Septembre.



381. Bartsia alpina, L. — Alpenhelm.
Bartsie des Alpes. — Alpine Bartsia.
Prairies rocheuses et pentes arides de la région alpine et sous alpine. Juin — Août.



382. Rhinanthus lanceolatus, Neilr. — Alectorolophus-Rhinanthus.
Cocriste lancéolé. — Lanceolate Rattle.
Prairies des régions inférieures. Juillet — Août.



383. Pedicularis rosea, Wulf. -- Rosenrothes Läusekraut.
Pédiculaire rose. — Pink Lousewort.
Alpes occidentales et oriéntales (rare) dans la région alpine et sous alpine. Juillet — Aout.



384. Pedicularis acaulis, Wulf. — Stengelloses Läusekraut.
Pédiculaire acaule. — Sessile flowered Lousewort.
Alpes méridio-orientales, dans les lieux ombragés de la région alpine et sous alpine. Août — Juin.



385. Pedicularis geminata, Port. — Blüthenarmes Läusekraut.
Pédiculaire géminée. — Fewflowered Lousewort.
Alpes orientales calcaires dans les pâturages et les escarpements rocheux de la région alpine et sous alpine. Juin — Août.



386. Pedicularis asplenifolia, Floerke. — Streifenfarnblättriges Läusekraut.

Pédiculaire à feuilles d'Asplenium. — Asplenium leaved Lousewort.

Alpes granitiques orientales dans la région alpine. Juillet — Août.



387. Pedicularis rostrata, L. — Geschnäbeltes Läusekraut.
Péduculaire à bec crochu. — Crooked Lousewort.
Pentes herbeuses des régions supérieures dans les Alpes. Juillet — Août.



388. Pedicularis caespitosa, Sieb. — Rasenbildendes Läusekraut.
Pédiculaire cespiteuse. — Caespitous Lousewort.
Pâturages rocheux de la région alpine dans les Alpes orientales. Juillet — Août.



389. Pedicularis incarnata, Jacq. — Fleischrothes Läusekraut.
Pédiculaire incarnat. — Flesch coloured Lousewort.
Pâturages de la région alpine dans les Alpes orientales et centrales. Juin — Août.



390. Pedicularis verticillata, L. — Quirlblättriges Läusekraut.
Pédiculaire en verticille. — Verticillated Lousewort.
Prairies fraîches des Alpes. Juin — Août.



391. Pedicularis recutita, L. — Ungeschnäbeltes Läusekraut.
Pédiculaire édentée. — Dissected Lousewort.
Prairies humides des Alpes. — Juillet — Août.



392. Pedicularis Oederi, Vahl. — Öder's Läusekraut.
Pédiculaire d'Oeder. — Oeder's Lousewort.
…ux humides et rocheux des Alpes septentionales, piémontaises et autrichiennes. Juillet — Août.



393. Pedicularis elongata, A. Kern. — Langtraubiges Läusekraut.

Pédiculaire à grappe allongée. — Longeared Lousewort.

Dolomites et pentes méridionales des Alpes orientales. Juillet — Août.



394. Pedicularis foliosa, L. — Blattreiches Läusekraut.
Pédiculaire feuillée. — Strongleaved Lousewort.
Escarpements herbeux et frais de la région sous-alpine et montagneuse. Juin — Août.



395. Melampyrum silvaticum, L. — Wald-Wachtelweizen.
Mélampyre des forêts. — Wood's Cow Wheat.
Lieux boisés et frais des Alpes. Juin — Août



396. Tozzia alpina, L. — Alpenrachen.
Tozzie des Alpes. — Alpine Tozzia.
Lieux frais et couverts de la région montagneuse et boisée. Juni — Août.



397. Orobanche flava, Mart. — Gelbe Sommerwurz.
Orobanche fauve. — Yellow Broom Rape.
Dans la région montagneuse sur les Tussilages et Adenostyles. Juin — Juillet.



398. Pinguicula vulgaris, L. — Gemeines Fettkraut.
Grassète vulgaire. — Common Butterwort.
Rochers moussus et lieux humides des Alpes. Avril — Juin.



399. Pinguicula alpina, L. — Alpen-Fettkraut

Grassète des Alpes. — Alpine Butterwort.

Lieux humides de la région alpine et sous-alpine. Juin — Août.



400. Globularia cordifolia, L. — Herzblättrige Kugelblume.
Globulaire à feuilles en coeur. — Heartleaved Globularia.
Pentes sèches et rocheuses des Alpes. Mai — Août.




New York Botanical Garden Library
QK 315 .C58 v.t 4
Correvon, Henry/Atlas de la flora alpine
3 5185 00108 2484


ROST, SENF & Co., GROSS-BUCHBINDEREI, LEIPZIG.